

КУРАНТА

из Второй виолончельной сюиты

И. С. БАХ

Переложение М. Л. Анидо

Allegro energico (♩ = 108)

Гитара
шестиструнная

The musical score is written for a six-string guitar in 3/4 time, with a tempo of 108 beats per minute. It consists of six systems of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The score includes various dynamics such as *f* (forte), *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *cresc* (crescendo). Articulations like accents (*acc*) and slurs are used throughout. Fingering is indicated by numbers 1-4 on the fingers and circled numbers 1-5 on the strings. The piece is divided into measures by vertical bar lines, with some measures containing repeat signs. The notation includes eighth and sixteenth notes, often beamed together, and rests. The overall style is energetic and rhythmic, characteristic of a Minuet from a Suite.

V *i m i m a* *II* *i m a m* *a m i m p i m*
crescendo *f*

IV *a m i m* *i m i m i m i* *V* *i m i m i m*
f

a m i m *p i m* *a m* *III* *m a i* *m i m i* *m a m i*
dim.

III *m a m i* *i a m i* *i m i m i m i* *a m i* *p a m i p i m*
p *crescendo*

i m i m i m i m *m a* *V* *i p i m a i m i m i m i*
p p p

V *p i m a* *p p m* *V* *VII* *a m i m a m i m* *V* *i m a m a m a i a m a*
f *dim.*

V *i m a m* *a m a m a m a* *VII* *i m a m a m a* *i m i m* *a m i m p m p i*
crescendo *f*

J. S. BACH

Cello Suite No. 3

**arranged for
guitar by**

© John W. Duarte

PREFACE

Between 1717 and 1723, whilst in Cöthen, J. S. Bach composed five suites for solo violoncello (and one for the viola pomposa), two of which I have transcribed for the guitar. Any objector to the transcribing of Bach's music from one instrument to another should refer to the practice of the 18th century and to Bach himself. Not only did Bach never hesitate to transfer works from one medium to another, even more specifically he transcribed the fifth violoncello suite for the lute (a close relative of the guitar) and in doing so he provided a model, showing what he considered to be a fit solution to the problem.

I am indebted to my friend John Williams, tutor of the Guitar at the London Royal College of Music, for his advice in the revising of these suites and for his fingerings, the skill and authority of which are appropriate to music of this stature. The works are not easy to play — but this is true of *any* music offering such rich rewards for hard work.

London 1964

John W. Duarte